

ОТЗЫВ

**официального оппонента о диссертации
на соискание ученой степени кандидата филологических наук
Авдониной Ксении Александровны
на тему: «Становление системы жанров во французской
словесности XV – XVI веков»
по специальности 10.01.03 – «Литература народов стран зарубежья
(европейская и американская литература)»**

Изучение становления национальных литератур – одно из магистральных направлений европейского литературоведения, начиная с XVIII века. Таким образом, диссертация Ксении Александровны Авдониной вписывается в богатую и плодотворную традицию описания системы словесности. Диссертант выбирает для исследования сложную проблему бытования жанровых форм в их постепенном становлении и закреплении в систему на материале французских трактатов XV-XVI веков (с. 3, дисс.). Изучение явления в становлении требует от исследователя системности восприятия – от истории вопроса до взаимосвязи и сопряжения микроструктуры произведения с макроструктурой жанра.

Закономерно, что Ксения Александровна начинает рассуждение с обзора истории вопроса и основных достижений в изучении жанровой системы французской словесности, расставляя акценты на фундаментальных исследованиях французских и отечественных, определивших научное поле ее исследования (с. 4-10, дисс.). Следует отметить начитанность диссертанта в теоретических текстах изучаемого периода и в основных литературоведческих работах, что позволяет выстроить необходимый для исследования концептуальный ряд и обрисовать путь собственного исследования. К.А. Авдониной определяет новую проблему «комплексного рассмотрения вопроса о постепенном становлении и формировании французской жанровой системы в рамках выделенного корпуса теоретических трактатов XV-XVI веков» (с. 10, дисс.). Показательно, что такая постановка проблемы сочетает в себе теоретический и практический аспекты одновременно, что четко понимается

исследователем – «вопрос о теории неразрывно связан с проблемами исследования поэтического творчества теоретиков поэзии» (с. 5, дисс). Эволюционный подход к вопросу развития жанровой системы и конкретного жанра обращает диссертанта к двенадцати теоретическим трактатам, «среди которых восемь риторических поэтик» и «четыре поэтических искусства» (с. 10, дисс). Выбор произведений для анализа, как жанровый, так и содержательный, представляется обоснованным и отражающим, как показывает весь ход изложения исследования, становление жанровой системы французской словесности. Надо отметить, что такая выборка свидетельствует о глубоком знании и понимании автором предмета изучения. Представляется, что цели и задачи обоснованы и логичны (с. 11, дисс.). Методы, выбранные для достижения поставленных целей и задач, оправданы и теоретически соплагаются друг с другом (с. 12-13, дисс.). Рассуждения о категории жанра, ее сложности и даже неуловимости в первой главе задают динамическую перспективу работы. Экскурс в историю слова, ставшего ключевым понятием литературоведения, просто необходим для определения инструментария диссертации (с. 15-23, дисс.). Этот пассаж интересен и ценен сам по себе для общего теоретического разговора о жанре. Здесь особенно интересно замечание о том, что для «закрепления термина «genre» и его систематизации был необходим человек с математическим складом ума. И такой человек появился: речь идет о Жаке Пелетье дю Мане – математике, одном из поэтов Плеяды и авторе собственного «Поэтического искусства» (с. 21-22, дисс.).

В качестве аргумента в пользу научной весомости этой мысли, хотелось бы вспомнить другого математика, но уже из XVII французского века, в творчестве которого научные знания и художественная поэтика сближены, – Блеза Паскаля. В словарь Паскаля слово «genre» приходит из математического языка. Оно показывает, что соположение порядков основано на математическом принципе, изложенном Паскалем в сочинении «Somme des puissances numériques» («Сложение порядков у величин»): величины одного рода ничего не прибавляют к величинам более высокого порядка,

точно так же, как «точки не прибавляют ничего к линиям, линии к поверхностям, поверхности к телами. Перенесенное в литературные произведения, слово «genre» в значении «род»/«порядок» актуализирует литературоведческое значение жанра, которое выражается через «поэтику порядка», прежде всего в «Мыслях». Именно поэтика порядка определяет жанровые границы этой открытой текстовой структуры.

Представляется, что такой пример из истории словесности XVII века иллюстрирует научную достоверность выводов из исследования К.А. Авдониной, в частности, о том, что окончательное завершение процесса формирования национальной жанровой системы и словаря для ее описания произойдет уже в XVII веке, в эпоху классицизма» (с. 176, дисс.). И, добавим, не только по причине внутреннего стремления классицизма к нормативности, но еще и в силу становления языков описания смежных наук, например, математики и философии.

Тонко описав сходство и различие «риторической поэтики», «поэтического искусства», «поэтического манифеста» и «нормативной поэтики», автор диссертации справедливо указывает на связь между бытованием этих жанров и «качественными изменениями, происходящими в литературе с течение времени», ведущих к становлению жанровой системы (с. 24-35, дисс.). Дальнейшие рассуждения о взаимосвязи музыки и поэзии, терминологическое разграничение «*formes fixes*» (с. 36-42, дисс.) и «*formes-sens*» (с. 43-45, дисс.) на основе достаточного количества примеров, приведенных в диссертации, описание влияния «местного колорита» «пюи» на выбор образцов жанровых форм (с. 42, с. 106-107, дисс.), перечни жанров, указание на три жанровых критерия – структурный, тематический и стилистический – как на «стандарт разграничения жанровых форм» (с. 42, дисс.) представляют интерес и ценность для дальнейшего практического применения, поскольку показывают часть литературного процесса изнутри, в становлении. Обращают на себя внимание уместные литературные портреты поэтов-теоретиков и авторов трактатов – Жака Леграна, Боде Эренка, Жана

Молине, Энфортюне, Пьера Фабри, Грасьена дю Пона, Жака Пелетье дю Мана, Пьера Лодена д'Эгалье, отсылающие к контексту эпохи и дополняющие теоретические изложения их трактатов.

Диссертацию интересно читать, в ней собран ценный теоретический и практический материал. К.А. Авдоница дает обзоры состояния французской поэзии, организации жанровых форм, литературных практик XV-XVI веков, приводит достаточно тонких наблюдений, направленных на перспективу литературоведческих вопросов и споров последующих столетий, например, на странице 41, сноска 122 – замечание о системном «единстве письма и личности», осмысляемом французскими поэтами уже в XV веке. Автор диссертации обоснованно утверждает актуальность проблем, «затронутых в нормативных поэтиках авторов XVI века (авторитет древних и его соотношение с современной литературой, вопрос о стилях, отбрасывания и воскрешение отдельных жанровых форм)» во французской литературе вплоть до XX века (с. 182, дисс.). Подтверждением этому тезису может послужить, например, творчество Поля Клоделя, стремившегося к синтезу разных жанровых систем как в драматургии («Атласный башмачок»), так и в прозаических произведениях («Полю Клодель вопрошает «Песнь Песней»).

Вопросы: 1. С какими вариантами изданий трактатов XV-XVI веков шла работа – изданных в современной орфографии или в орфографии указанных веков? 2. Кто автор переводов, представленных в диссертации?

3. Что подразумевается в работе под «национальной жанровой системой»?

4. Насколько возможно рассуждать о появлении культурного (семиотического и филологического) конфликта двух школ риторики – первая вдохновленная римской традицией и Цицероном, вторая – склонная к строгости стиля и аттицизму, защищавшаяся особенно галликанскими юристами и партией «политиков» – уже в XVI веке?

Замечания: Содержание работы показывает, что диссертант хорошо знает французский язык, глубоко разбирается в сложном материале трактатов и сочинений XV-XVI веков. Однако в работе очень редко представлены цитаты

из оригинальных текстов, в основном, цитаты из анализируемых произведений и теоретических трактатов сразу даются в переводах, тем самым редуцируются смысловые ряды анализа и общего рассуждения. Часто автор работы уходит в реферативность изложения, что само по себе закономерно, но на фоне нехватки французского языка, примеров на французском языке, это мешает войти в процесс становления литературоведческой мысли эпохи живым непосредственным образом.

Вместе с тем, указанные замечания не умаляют значимости диссертационного исследования и общего хорошего впечатления. Четкая формулировка цели работы и шагов, обусловивших ее достижения, находит отражение в глубоко продуманной структуре исследования. Диссертант использует традиционные и современные методы, позволяющие дать разноуровневую характеристику изучаемых текстов. Работу отличает высокая степень теоретичности. Стоит отметить доступность, ясность изложения сложных вопросов теории и истории жанровой системы французской словесности выбранного периода; грамотное использование литературоведческой терминологии; работа выявляет профессиональную широту кругозора диссертанта.

Исследование, безусловно, имеет теоретическую и практическую значимость. Его материалы могут быть использованы при изучении как французской словесности, так и при изучении литературных явлений в других национальных литературах, они окажут несомненную помощь при подготовке курсов истории французской литературы для студентов бакалавриата и магистратуры.

Диссертация Ксении Александровны Авдониной является законченным, самостоятельным, актуальным исследованием, имеющим несомненную новизну, практическую и теоретическую значимость, отвечает требованиям, установленным Московским государственным университетом имени М.В. Ломоносова к работам подобного рода. Содержание диссертации соответствует паспорту специальности 10.01.03 – «Литература народов стран

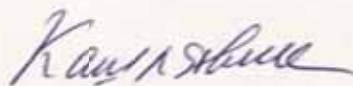
зарубежья (европейская и американская литература)» (по филологическим наукам), а также критериям, определенным пп. 2.1-2.5 Положения о присуждении ученых степеней в Московском государственном университете имени М.В. Ломоносова, а также оформлена, согласно приложениям № 5, 6 Положения о диссертационном совете Московского государственного университета имени М.В. Ломоносова.

Таким образом, соискатель Авдониная Ксения Александровна заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.01.03 – «Литература народов стран зарубежья (европейская и американская литература)».

08 апреля 2022

доктор филологических наук (10.01.03 – «Литература народов стран зарубежья (европейская и американская литература)», доцент, профессор кафедры русской и зарубежной литературы Российского университета дружбы народов

Кашлявик Кира Юрьевна



Почтовый адрес: 117198 г. Москва, Российский университет дружбы народов
Тел.: 8(910)1061261

Электронный адрес: kachlavi@rambler.ru

Даю согласие на обработку персональных данных.

*Подпись доктора филологических наук, профессора К.Ю. Кашлявик
заверяю:*

*Ученый секретарь Ученого совета,
доктор физико-математических наук,
профессор*



В.М. Савчин